

## Mechanism Repair Package/Ensemble de réparation du mécanisme Paquete para reparar el mecanismo

### Instructions

For Aqua-Magic Galaxy & Starlites built after March, 1985 (see mechanism face - stamped "Rev. 85"), use Seal No. 33035. All other Aqua-Magics use Seal No. 33003.

1. Disassemble mechanism
2. Remove and discard all seals. (Caution: All glue, etc., must be removed from slot in base where old perimeter seal was or new seal will not function properly. Do not gouge or mar sealing surface.)
3. Replace all seals. (Note: Seals install more easily if wetted. Do not wet perimeter seal.)
4. Remove protective paper coating from perimeter seal. Place seal in base slot with adhesive side of seal towards base. Be sure that seal joint is firmly butted together and that joint is as shown.

### Directives

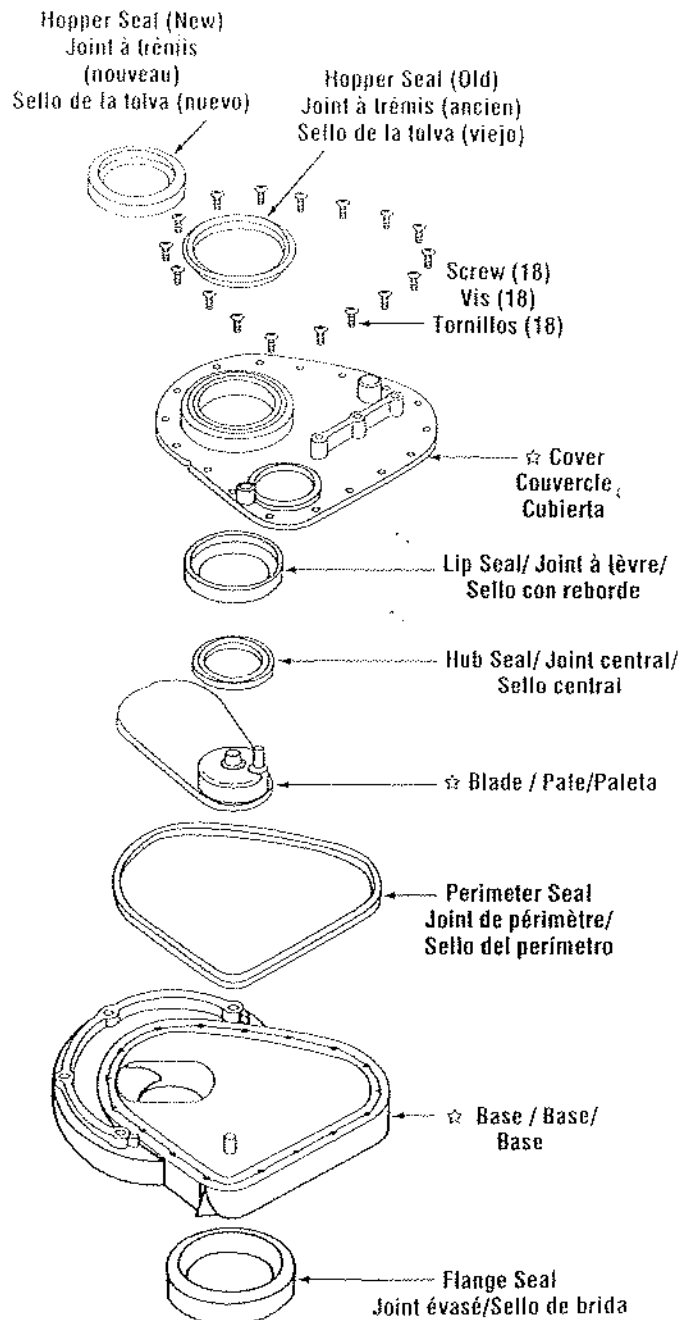
Pour Aqua-Magic Galaxy et Starlites fabriqués après mars 1985 (voir avant du mécanisme - marqué «rév. 85»), utiliser le joint d'étanchéité n°33035. Pour toutes les autres Aqua-Magics, utiliser le joint d'étanchéité n°33003.

1. Démontez le mécanisme.
2. Retirer et jeter tous les joints d'étanchéité. (Mise en garde : la colle, etc., doit être enlevée de la rainure de la base où l'ancien joint de périmètre se trouvait ou le nouveau joint d'étanchéité ne fonctionnera pas de façon adéquate. Ne pas marquer ou gâcher la surface d'étanchéité.)
3. Remplacer tous les joints d'étanchéité. (Nota : les joints d'étanchéité s'installent plus facilement s'ils ont été mouillés. Ne pas mouiller le joint de périmètre.)
4. Retirer le revêtement en papier protecteur du joint de périmètre. Placer le joint d'étanchéité dans la rainure de la base, le côté adhésif tourné vers la base. S'assurer que le joint d'étanchéité est fermement confiné et qu'il correspond à ce qui est démontré.

### Instrucciones

Para los inodoros Galaxy y Starlite de Aqua Magic fabricados después de marzo de 1985 (lea la inscripción en la cara del mecanismo - marcada con "Rev. 85"), use el sello No. 33035. Todos los demás inodoros Aqua Magic usan el sello No. 33003.

1. Desensamble el mecanismo.
2. Saque y deseche todos los sellos. (Advertencia: Se debe eliminar todo resto de pegamento, etc., de la ranura en la base que ocupaba el sello viejo del perímetro, ya que de no hacerlo, el sello nuevo no funcionará debidamente. No marque ni dañe la superficie de sellado.)
3. Reponga todos los sellos. (Nota: Los sellos se instalan con mayor facilidad si están mojados. No moje el sello del perímetro.)
4. Retire la cubierta protectora de papel del sello del perímetro. Coloque el sello en la ranura de la base con el lado adhesivo mirando a la misma. Verifique que la unión del sello esté bien colocada entre las piezas y que se vea tal como se ilustra.



☆ Not included in this package.  
Non compris dans cet ensemble.  
No vienen en este paquete.